### दिल्ली न्यायिक सेवा परीक्षा — 2011 DELHI JUDICIAL SERVICE EXAMINATION - 2011

# अन्देश / Instructions

#### भाग-I/PART-I

- 1. इस परीक्षा में केवल वही उम्मीदवार उपसंजात हो सकता / सकती है यदि वह व्यक्ति :- A candidate shall be eligible to appear at the examination, if he/she is :-
  - (क) भारत का नागरिक है
  - (a) a citizen of India
  - (ख) मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से विधिरनातक है
  - (b) a law graduate from recognized university
  - (ग) भारत में अधिवक्ता के रुप में वकालत कर रहा / रही है अथवा वह अधिवक्ता अधिनियम, 1961 के अन्तर्गत एक अधिवक्ता के रुप में स्वीकृत किये जाने हेत् योग्य है।
  - (c) a person practising as an Advocate in India or a person qualified to be admitted as an Advocate under the Advocates Act, 1961, and
  - (घ) परीक्षा आरम्भ होने की तिथि के बाद की पहली जनवरी अर्थात 1 जनवरी, 2012 को 32 वर्ष से अधिक आयु का / की नहीं है।
  - (d) not more than 32 years of age as on 1<sup>st</sup> January, 2012, i.e. on the 1<sup>st</sup> day of January following the date of commencement of the examination.

अनुसूचित जाति/जन जाति के उम्मीदवारों के मामले में अधिकतम आयु सीमा में 5 वर्ष की छूट दी जाएगी। आयु में छूट भूतपूर्व सैनिक कर्मचारी जिनमें आपातकालीन कमीशन प्राप्त अधिकारियों और अल्पकालीन कमीशन प्राप्त अधिकारी भी शामिल हैं, दी जाएगी।

In the case of candidates belonging to Scheduled Castes/Tribes the upper age limit is relaxable by 5 years. Relaxation in age will also be available to the Ex-Servicemen including Emergency Commssioned Officers and Short Service Commissioned Officers as mentioned in the advertisement.

टिप्पणी:परीक्षा हेतु आवेदन करने वाले उम्मीदवारों को यह सुनिश्चित कर लेना चाहिये कि वे परीक्षा में प्रवेश हेतु पात्रता की सभी शर्ते पूरी करते हैं। परीक्षा के किसी भी स्तर अर्थात प्रारंभिक परीक्षा, मुख्य परीक्षा (लिखित) तथा मौखिक परीक्षा जिसके लिए उनको इस न्यायालय द्वारा स्वीकृत किया जाए, में उनका प्रवेश विशुद्ध रूप से अस्थायी होगा और विहित पात्रता शर्तों को उनके द्वारा इस बाबत संतुष्ट करने के अध्यधीन होगा। यदि किसी भी समय पर, प्रारंभिक परीक्षा, मुख्य परीक्षा (लिखित) तथा मौखिक परीक्षा से पूर्व अथवा पश्चात जांच के उपरान्त यह पाया जाता है कि वह उम्मीदवार पात्रता की किसी शर्त को पूरा नहीं करता / करती है तो परीक्षा हेतु उसकी उम्मीदवारी इस न्यायालय द्वारा बिना किसी सूचना अथवा अतिरिक्त सन्दर्भ के रद्द कर दी जाएगी।

Note: The candidates applying for the examination should ensure that they fulfill all the eligibility conditions for admission to the examination. Their admission at all the stages of examination for which they are admitted by this Court, viz. Preliminary Examination, Main Examination (Written) and the Viva-voce will be purely provisional, subject to their satisfying the prescribed eligibility conditions. If on verification at any time before or after the Preliminary Examination, Main Examination (Written) and the Viva-voce, it is found that the candidate does not fulfill any of the eligibility conditions, his/her candidature for the examination shall stand cancelled without any notice or further reference.

2. आवेदन पत्र में उल्लिखित दिल्ली न्यायिक सेवा नियमावली, का नियम 19 इस प्रकार है :--

Rule 19 of the Delhi Judicial Service Rules referred to in the Application Form, reads as follows : अयोग्यताएँ / **Disqualifications:** 

- (1) किसी भी ऐसे व्यक्ति को इस सेवा में नियुक्ति के योग्य नहीं समझा जाएगा जिसकी एक से अधिक जीवित पत्नियाँ हों। परन्तु यदि प्रशासक इस बात से संतुष्ट हो कि एक से अधिक पत्नियाँ होने के कुछ विशेष कारण हैं, तो वह किसी भी ऐसे व्यक्ति को इस उप—िनयम में छूट दे सकते हैं।

  No person who has more than one wife living shall be eligible for appointment to the service. Provided that the Administrator may, if he is satisfied that there are special grounds for doing so, exempt any person from the operation of this sub-rule.
- (2) कोई भी ऐसी महिला इस सेवा में नियुक्ति के योग्य नहीं समझी जाएगी जिसने किसी ऐसे व्यक्ति से विवाह किया हो जिसकी पहली पत्नी जीवित है। परन्तु यदि प्रशासक इस बात से संतुष्ट हो कि ऐसा करने का कोई विशेष कारण है तो वह ऐसी किसी भी महिला को उक्त उप—िनयम में छूट दे सकते हैं। (नियम 2(ए) में परिभाषित "प्रशासक" से अभिप्राय उस प्रशासक से है जो संघ राज्य क्षेत्र दिल्ली के लिए संविधान के अनुच्छेद 239 के अनुसार नियुक्त किया गया हो।)

No woman who is married to any person who has a wife living shall be eligible for appointment to the service. Provided that the Administrator may, if he is satisfied that there are special grounds for doing so, exempt any such woman from the operation of this sub-rule. ("Administrator" is defined in Rule 2(a) to mean the Administrator appointed under Article 239 of the Constitution for the Union Territory of Delhi.)

- 3. उम्मीदवारों को अपने आवेदन—पत्र व डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म "पंजीकृत रसीदों डाक" द्वारा "संयुक्त निबंधक (सतर्कता) दिल्ली उच्च न्यायलय, शेर शाह रोड, नई दिल्ली—110003" को उनके पदनाम से, आवेदन—पत्र के साथ संलग्न लिफाफे में डालकर इस प्रकार भेजने चाहिए कि वे आवेदन प्राप्ति की अंतिम तिथि से पूर्व उनके पास पहुंच जाएं। आवेदन—पत्र, आवेदन प्राप्ति की अंतिम तिथि तक दिल्ली उच्च न्यायालय के "फाइलिंग कांऊटर" पर सुबह 10.30 बजे से दोपहर 1.00 बजे और 2.00 बजे से 4.00 बजे तक किसी भी कार्य दिवस में व्यक्तिगत रूप से भी दिए जा सकते हैं।
  - Candidates must send their Application alongwith DJSE Registration Form by "Registered Post Acknowledgement Due" addressed to the Joint Registrar (Vig.), High Court of Delhi, Sher Shah Road, New Delhi 110003, by designation, enclosed in the envelope provided with the Application Form so as to reach him before the last date of receipt of applications as prescribed in the advertisement. Applications can also be submitted personally at the Filing Counter of Delhi High Court from 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M. on any working day, till the last date of receipt of applications.
- 4. उम्मीदवारों को यह सलाह दी जाती है कि वे डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म को भरने से पूर्व इसके साथ संलग्न अनुदेशों को भली भांति पढ़ लें तथा उनका पालन करें।

Before filling DJSE Registration Form, the candidates are advised to carefully read and follow the instructions in this regard appended hereto.

5. आवेदन—पत्र, डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म तथा अभिस्वीकृति पत्रक अभ्यर्थी द्वारा स्वलेख में भरे जाने चाहिए। भली भांति भरे गए डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फॉर्म साथ दिए गए छोटे लिफाफे में अलग से डाले जाने चाहिए। तदन्तर आवेदन—पत्र, अभिस्वीकृति—पत्रक, छोटे लिफाफे में रखे डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फॉर्म सहित साथ में दिए गए बड़े लिफाफे में डालकर संयुक्त—निबंधक (सतर्कता), दिल्ली उच्च न्यायालय, शेरशाह रोड, नई दिल्ली—110003 को भेजे जाएं। वे आवेदन—पत्र, जो कि अपूर्ण होंगे या गलत भरे होंगे या विहित आवेदन—पत्र में नहीं भरे हुए होंगे या जिनके साथ डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म नहीं लगे होंगे, रदद किये जाएंगे।

The Application Form, DJSE Registration Form and the Acknowledgement Card must be completed by the candidate in his /her own handwriting. DJSE Registration Form duly filled in must be put in separately in the accompanying smaller envelope provided for the purpose. Thereafter the Application Form, Acknowledgement Card and the smaller envelope containing the DJSE Registration Form must be put in the accompanying large envelope addressed to the Joint Registrar (Vig.), High Court of Delhi, Sher Shah Road, New Delhi - 110003.

Incomplete applications or applications wrongly filled in or those not on the prescribed Application Form or not accompanied by the DJSE Registration Form are liable to be summarily rejected.

- 6. नोटिस में विहित तिथि के पश्चात दिल्ली उच्च न्यायलय में प्राप्त किसी भी आवेदन—पत्र पर किन्ही भी परिस्थितियों में विचार नहीं किया जाएगा।
  Any application received by the High Court of Delhi after the date prescribed in the notice shall not be entertained under any circumstances.
- (i) वह उम्मीदवार जिसने अपना आवेदन पत्र पंजीकृत डाक द्वारा प्रेषित किया है, अपने आवेदन—पत्र की प्राप्ति के सम्बन्ध में दिल्ली उच्च न्यायालय की वेबसाइट (डबल्यू डबल्यू डबल्यू दिल्ली हाई कोर्टनिक.इन) को देख सकता / सकती है।
  A candidate who has sent application through registered post may see the website of Delhi High Court (www.delhihighcourt.nic.in) regarding receipt of his/her application.
- (ii) व्यक्तिगत रूप से फाइलिंग काउंटर पर आवेदन—पत्र प्रस्तुत करने वाले उम्मीदवारों को पावती रसीद संख्या सहित तुरन्त जारी की जाएगी।
   Acknowledgement with the receipt no. shall be issued instantly to the candidate submitting application personally at filling counter
- (iii) जिन उम्मीदवारों को तात्कालिक रूप से परीक्षा में बैठने की अनुमित मिल चुकी है उनकी सूची दिल्ली उच्च न्यायालय की वेब साइट पर उपलब्ध होगी।
   List of candidates who have been admitted provisionally to appear in the examination would be available on the website of Delhi High Court.
- 8. (i) किसी उम्मीदवार को लिखित परीक्षा से सात दिन पूर्व अपना रोल नं. / प्रवेश—पत्र प्राप्त न होने की स्थिति में वह उम्मीदवार अपने रोल नं. / प्रवेश—पत्र की द्वितीय—प्रति दिल्ली उच्च न्यायालय की वेब साइट (डबल्यू डबल्यू डबल्यू दिल्ली हाईकोर्ट.निक.इन) से डाउन लोड कर सकते है और अपने सम्बंधित परीक्षा केन्द्र पर स्वयं की पहचान हेतु प्रमाण जैसे मतदाता पहचान—पत्र / पासपोर्ट / बार ऐसोशियेशन द्वारा जारी किये गये पहचान—पत्र और एक फोटो लेकर उपस्थित हों।
  - In case any candidate does not receive his/her Roll Number/Admit Card seven days before the written examination, he/she may download duplicate Roll Number/Admit Card from the website of Delhi High Court (www.delhihighcourt.nic.in) and appear at the respective examination centre with proof of his identity i.e. Voter Identity Card/Passport/Identity card issued by the Bar Association and a photograph.
- 8. (ii) किसी भी स्पष्टीकरण के मामले में उम्मीदवार संयुक्त निबंधक (सतर्कता), दिल्ली उच्च न्यायालय, नई दिल्ली से संपर्क कर सकते हैं। In case of any clarification, the candidate may contact Joint Registrar (Vigilance), Delhi High Court, New Delhi.
- 9. किसी भी अभ्यर्थी को परीक्षा में बैठने देने या न देने के संबन्ध में उच्च-न्यायलय का निर्णय अन्तिम माना जाएगा।
  - The decision of the High Court regarding eligibility of a candidate for admission to the examination shall be final.
- 10. यदि अभ्यर्थी स्थायी अथवा अस्थायी रूप से सरकारी सेवा में है तो उसे अपना आवेदन—पत्र अनिवार्य रूप से अपने विभागाध्यक्ष अथवा कार्यालयाध्यक्ष के माध्यम से ही भेजना चाहिए जो इस आवेदन—पत्र के अन्त में दिए गए पृष्ठांकन को पूरा करके उसे दिल्ली उच्च न्यायालय के संयुक्त निबंधक (सतर्कता) के पास भेज देगें। अभ्यर्थी का यह स्वयं उत्तरदायित्व होगा कि वह सुनिश्चित कर ले कि आवेदन—पत्र उच्च न्यायालय में समय पर पहुँचें।
  - A candidate in Government Service, whether in a permanent or temporary capacity must submit his/her application through the Head of his/her Department or office who will complete the endorsement at the end of the application form and forward it to the Joint Registrar (Vig.), High Court of Delhi. It shall, however, be the responsibility of the candidate to ensure that the application reaches the High Court in time.
- 11. अभ्यर्थी, यदि उसे मुख्य परीक्षा (लिखित) में सफल घोषित किया जाता है, तो वह परिणाम घोषित होने के दस दिनों के भीतर संयुक्त निबन्धक (सतर्कता) को अपना रोल न0 एंव डी0 जे0 एस0 ई0 फार्म पंजीकरण संख्या इंगित करते हुए निम्नलिखित दस्तावेजों की प्रतिलिपियां जो कि राज—पत्रित अधिकारी द्वारा सम्यक रूप से अनुप्रमाणित हों, अवश्य भेंजें :--

A candidate, if declared successful in the Main Examination (Written) must send the copies of the following documents duly attested by a Gazetted Officer to the Joint Registrar (Vig.) within 10 days of the declaration of the result indicating Roll No. and DJSE Registration Form Number:-

- (1) आयु का प्रमाण (मेट्रिक अथवा दूसरी समकक्ष परीक्षा का प्रमाण-पत्र)
  - Proof of age (Certificate of Matriculation or other equivalent examination)
- (2) एल.एल.बी. की डिग्री अथवा उसके समकक्ष अन्य डिग्री
  - LL.B. degree or other equivalent law degree
- (3) मैट्रिक परीक्षा से लेकर अब तक उत्तीर्ण अथवा उपस्थित सभी कोर्सों के प्रमाण-पत्र और डिग्रियाँ
  - Certificates and degrees of all courses passed or attended commencing from Matriculation Examination onwards
- (4) एडवोकेट लाइसेंस यदि प्रेक्टिस कर रहे हैं। बार में अनुक्रमित हैं तो अनुक्रमांक का प्रमाण Advocate's licence if practising/Proof of enrolment, if enrolled with Bar
- (5) जो अभ्यार्थी अनुसूचित जातियों / जनजातियों के हों, उन्हें इस सबूत के रुप में सब—डिविजनल अधिकारी, अपरजिला मजिस्ट्रेट, राजस्व सहायक अथवा किसी ऐसे अधिकारी जिसे सम्बद्ध राज्य उक्त प्रमाण—पत्र जारी करने के लिए सक्षम मानता हो, द्वारा जारी प्रमाण—पत्र की सत्यापित प्रति प्रस्तुत करनी होगी। In case of a candidate who claims to belong to one of the Scheduled Castes or Scheduled Tribes, attested copy of certificate from a Sub-Divisional Officer, Additional District Magistrate, Revenue Assistant or any other officer, who has been designated by the State Govt., concerned as competent to issue such a certificate.
- (6) अगर कोई अभ्यार्थी अन्धा/अल्प दृष्टि (गतिशीलता बाधित न हो) ऋृजुकारिक रूप से विकलांग (ओ.ए.-एक बाजू प्रभावित (दायीं या बायीं), ओ.एल.-एक टाँग प्रभावित (दायीं या बायीं), बी.एल.(दोनों टाँगें प्रभावित पर बाजू नहीं) होने के कारण आरक्षण/छूट का दावा करता है, तो वह अपने दावे के समर्थन में सरकारी अस्पताल/चिकित्सा बोर्ड द्वारा जारी किए गए प्रमाण-पत्र की अनुप्रमाणित प्रति पेश करेगा/करेगी। In case of a candidate claiming reservation/relaxation on account of being Blind/Low Vision (mobility not to be restricted)/

Orthopaedically handicapped (OA-one arm affected (right or left), OL-one leg affected (right or left), BL-both legs affected but

- not arms)}, he/she must submit attested copy of the certificate issued by a Government Hospital/Medical Board in support of his/her claim.
- (7) अगर कोई अभ्यर्थी भूतपूर्व-सैनिक, आपातकालीन कमीशन प्राप्त अधिकारी या अल्पकालीन कमीशन अधिकारी होने के कारण आयु में छूट का दावा करता / करती है तो वह इस सम्बन्ध में सबूत पेश करेगा / करेगी।
  - In case of a candidate claiming relaxation in age on account of he/she being Ex-Servicemen, Emergency Commissioned Officer or Short Service Commissioned Officer should submit proof in such regard.
- 12. वह अभ्यर्थी जो अनुसूचित जातियों/जनजातियों अथवा शारीरिक रूप से अपंग कोटियों से सम्बन्धित होने का दावा करता/करती है, यदि वह मुख्य परीक्षा (लिखित) में सफल घोषित किया जाता है तो उसे परिणाम घोषित होने के दस दिनों के भीतर संयुक्त निबंधक (सतर्कता) को अपना मूल जाति/अपंगता प्रमाण–पत्र अवश्य प्रस्तत करना होगा।

A candidate, who claims to belong to Scheduled Castes / Scheduled Tribes or Physically Handicapped categories if declared successful in the Main Examination (Written), must submit the original caste/disability certificate to the Joint Registrar (Vig.) within ten days of the declaration of the result.

- 13. अभ्यर्थी को सिवाये पाठयक्रम में अन्यथा इंगित सीमा के, सभी प्रश्नों / प्रश्नपत्रों के उत्तर अंग्रेजी भाषा में देने होंगे।
  - Candidate will be required to answer all questions/question papers in English, except to the extent otherwise indicated in the syllabus.
- 14. किसी भी प्रकार की सिफारिश एवं गलत साधनों के प्रयोग को अयोग्यता माना जाएगा।
  - Canvassing or use of unfair means in any form will be considered a disqualification.
- 15. <u>आवेदन-पत्र के जमा करने से पूर्व अभ्यर्थी के लिए जांचने योग्य सूची :-</u>

#### Check list for the candidate before submission of the application form :-

- (i) आवेदन पत्र व डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म दोनों में दिए गए स्थानों पर सत्यापित फोटो लगाई गई है। An attested photograph has been affixed each on the Application Form and the DJSE Registration Form in the space provided therein
- (ii) भलीभांती भरे गए एवं हस्ताक्षरित डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म को इस प्रयोजन के लिए अनुबंधित छोटे लिफाफे में डाला गया है। Duly filled in, and signed DJSE Registration Form has been put in the smaller envelope provided for the purpose.
- (iii) सब प्रकार से पूर्ण आवेदन—पत्र व लघु लिफाफा, जिसमें डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म रखा है, बड़े लिफाफे में डाला गया है जो कि संयुक्त—निबंधक (सतर्कता), दिल्ली उच्च न्यायालय, शेरशाह रोड, नई दिल्ली—110003 को सम्बोधित है।
  - The Application Form complete in all respects alongwith the smaller envelope containing the DJSE Registration Form has been put in the larger envelope addressed to the Joint Registrar (Vig.), High Court of Delhi, Sher Shah Road, New Delhi-110003.
- (iv) बड़ा लिफाफा इस प्रकार भेजा जाए कि वह प्रेषिती के पास या दिल्ली उच्च न्यायालय के आवेदन पटल (फाइलिंग काऊंटर) पर आवेदन-पत्र प्राप्ति की विहित अंतिम तिथि से पर्व पहुँचे या व्यक्तिगत रूप से दिया जाए।
  - The larger envelope to be despatched so as to reach the addressee or personally delivered at the Filing Counter of Delhi High Court, on or before the last date prescribed for receipt of applications.

### महत्वपूर्ण सूचना / IMPORTANT NOTICE

- 1. डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म को स्टेपल, पिन, नत्थी, कुलेख, फाड़ना, गीला करना अथवा क्षति पहुंचाना मना है क्योंकि इसका कम्प्यूटर द्वारा सीधे स्कैन किया जाना है।
  - Do not staple, pin, tag, scribble, tear, wet, soil or damage the application form, particularly the DJSE Registration Form, because it is required to be directly scanned by the Computer.
- 2. बड़े लिफाफे में रखते समय, छोटे लिफाफे को, जिसमें डी.जे.एस.ई. पंजीकरण फार्म रखा गया हो, आवेदन पत्र के साथ पिन तथा स्टेपल न लगायें और न ही नत्थी करें।
  - The smaller envelope containing the DJSE Registration Form must not be pinned, stapled or tagged with the Application Form while being put in the larger envelope.

#### भाग-II / PART-II

- 1. दिल्ली न्यायिक सेवा परीक्षा दो उत्तरोत्तर अवस्थाओं में होगी :--
  - Delhi Judicial Service Examination will be held in two successive stages :-
  - (i) चयन हेतु, दिल्ली न्यायिक सेवा प्रारम्भिक परीक्षा (वस्तुनिष्ठ प्रकार जिसमें 25 प्रतिशत नकारात्मक अंक काटे जाएगें) और Delhi Judicial Service Preliminary Examination (Objective Type with 25% negative marking) for selection for the Main Examination, and
  - (ii) उम्मीदवारों को मौखिक परीक्षा में बूलाने हेत् दिल्ली न्यायिक सेवा मुख्य परीक्षा (लिखित)
    - Delhi Judicial Service Main Examination (Written) for selection of candidates for calling for Viva-voce.
- 2. अभ्यर्थी को चाहिए कि अपनी पेन्सिल / कलम तथा स्याही अपने साथ लाएं, लेकिन उसके अलावा कोई अन्य सामग्री जैसे कि नोट्स, खुले कागज़ आदि परीक्षा भवन में नहीं लाएं।
  - The Candidate should bring his/her own pencil/pen and ink but not any other articles such as notes, loose sheets etc. into the Examination Hall.
- 3. प्रारम्भिक परीक्षा एक प्रकार का स्क्रीनिंग टैस्ट होगा जिसमें अनेक वस्तुनिष्ठ प्रकार के प्रश्नों वाला एक 200 अंकों का पेपर होगा। प्रारम्भिक परीक्षा में, उम्मीदवारों का सामान्य ज्ञान एवं कौशल, उम्मीदवार की अभिव्यक्ति की क्षमता, अंग्रेजी भाषा में दक्षता, वस्तुनिष्ठ प्रकार की विधिक समस्याओं का ज्ञान एवं हल जो कि भारतीय संविधान, दिवानी प्रक्रिया संहिता, दण्ड प्रक्रिया संहिता, भारतीय दण्ड संहिता, संविधा अधिनियम, साझेदारी अधिनियम, मध्यस्थता विधि सम्बन्धित सिद्धांत, साक्ष्य अधिनियम, विनिष्ट अनुतोष अधिनियम एवं परिसीमा अधिनियम पर आधारित प्रश्न शामिल किए जाएगें।

  The Preliminary Examination will be a Screening Test and will consist of one paper of multiple objective type questions carrying maximum of 200 marks. In the preliminary examination question on general knowledge and aptitude of the
  - carrying maximum of 200 marks. In the preliminary examination question on general knowledge and aptitude of the candidate, candidate's power of expression, flair in english, knowledge of objective type legal problems and their solutions covering Constitution of India, Code of Civil Procedure, Code of Criminal Procedure, Indian Penal Code, Contract Act, Partnership Act, Principles Governing Arbitration Law, Evidence Act, Specific Relief Act and Limitation Act will be included.
- 4. प्रारम्भिक परीक्षा में सामान्य श्रेणी के उम्मीदवारों के लिए न्यूनतम अर्हता अंक 60 प्रतिशत एवं आरक्षित कोटियों के उम्मीदवारों अर्थात अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जन जातियों तथा शारीरिक रूप से अपंग (दृष्टिहीन/अल्प दृष्टि) (गतिशीलता बाधित न हो)/विकलांगों के लिए 55 प्रतिशत निर्धारित है। तथापि, मुख्य परीक्षा (लिखित) में उपस्थित होने वाले उम्मीदवारों की संख्या प्रत्येक कोटी की विज्ञापित रिक्तियों की संख्या का 10 गुणा से अधिक नहीं होगी।

Minimum qualifying marks in the Preliminary Examination shall be 60% for General and 55% for Reserved Categories i.e. Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Physically Handicapped (Blind/Low Vision) (Mobility not to be restricted)/Orthopaedically. However, the number of candidates to be admitted to the Main Examination (Written) will not be more than Ten times the total number of vacancies of each category advertised.

- 5. मुख्य परीक्षा (लिखित) में प्रवेश हेतु घोषित योग्य उम्मीदवारों द्वारा प्रारम्भिक परीक्षा में प्राप्त अंक उनकी योग्यता क्रम निर्धारित करने हेतु नहीं गिने जायेंगे। The marks obtained in the Preliminary Examination by the candidates who are declared qualified for admission to the Main Examination (Written) will not be counted for determining their final order of merit.
- 6. मुख्य परीक्षा (लिखित), अनुदेशों के भाग—III में निर्धारित पाठयक्रम के अनुसार होगी।

The Main Examination (Written) will be as per the syllabus prescribed in Part III of the Instructions.

#### भाग-III / PART-III

#### मुख्य परीक्षा (लिखित) हेत् पाठ्यक्रम / SYLLABUS FOR MAIN EXAMINATION (WRITTEN)

मुख्य परीक्षा (लिखित) में निम्नलिखित विषयों पर आधारित प्रश्न–पत्र होंगे (प्रत्येक विषय का प्रश्न–पत्र उसके सामने दर्शाये गये अधिकतम अकों का होगा):– The Main Examination (Written) will include the following subjects (each subject to carry the number of marks shown against it):-

क्रमांक Sl.No.	विषय Subject	अधिकतम अंक / Max. Marks
1.	सामान्य ज्ञान एवं भाषा General Knowledge and Language	250
2.	दीवानी विधि–l Civil Law-l	200
3.	दीवानी विधि–II Civil Law-II	200
4.	दण्ड विधि Criminal Law	200

सामान्य ज्ञान एवं भाषा : इस प्रश्न पत्र के दो भाग होंगे।

2.

3.

General Knowledge and Language: This paper shall comprise of two sections.

भाग । : सामान्य ज्ञान : इसके द्वारा सामयिक विषयों इत्यादि के बारे में अभ्यर्थी की जानकारी की जांच की जाऐगी। (100 अंक)

Section I : General Knowledge : This is to test the candidate's knowledge of current affairs etc. (100 Marks)

भाग ॥ : भाषा (निबन्ध, अनुवाद एवं सारांश लेखन—कला) : इसके द्वारा अभ्यर्थी की अंग्रेजी में अभिव्यक्ति एवं ज्ञान की जांच की जाएगी। अभ्यर्थी की गुण सम्पन्नता पर विचार करने में सारांश एवं अभिव्यक्ति दोनों का आंकलन किया जायेगा। इसके विपरीत खराब अभिव्यक्ति, व्याकरण दोष तथा शब्दों इत्यादि के कुप्रयोग करने पर अंकों में कटौती की जायेगी। अनुवाद करने हेतु दो उद्वरण दिये जायेंगे जिनमें से एक अंग्रेजी में होगा जिसका हिन्दी (देवनागरी लिपि में) अनुवाद अपेक्षित होगा। दूसरा उद्वरण हिन्दी

(देवनागरी लिपि में) होगा जिसका अंग्रेजी में अनुवाद किया जाना अपेक्षित होगा। (150 अंक)

Section II : Language (Easay, Translation and Precis Writing): This is to test the candidate's knowledge and power of expression in English. Credit will be given both for substance and expression. Conversely deduction will be made for bad expression, faults of grammer and misuse of words etc. There will be two passage for translations one in English which will be required to be translated into Hindi (in Devnagri Script). The Second passage in

Hindi (in Devnagri Script) shall be required to be translated into English. (150 marks) दीवानी विधि—I : भारतीय संविदा अधिनियम, भारतीय वस्तु विक्रय अधिनियम, भारतीय भागीदारी अधिनियम, विनिर्दिष्ट अनुतोष अधिनियम, हिन्दु विधि, मुस्लिम

विधि, दिल्ली किराया नियन्त्रक अधिनियम तथा अपकृत्य अधिनियम।
(200 अंक)
: Indian Contract Act, Indian Sale of Goods Act, Indian Partnership Act, Specific Relief Act, Hindu Law, Mohammadan

Civil Law-I : Indian Contract Act, Indian Sale of Goods Act, Indian Partnership Act, Specific Relief Act, Hindu Law, Mohammadan Law, Delhi Rent Control Act and Law of Torts. (200 marks)

दीवानी विधि—II: दिवानी प्रक्रिया संहिता, साक्ष्य विधि, परिसीमा विधि एवं पंजीकरण विधि (200 अंक)
Civil Law-II : Civil Procedure Code, Law of Evidence, Law of Limitation & Law of Registration. (200 marks)

4. दण्ड विधि : दण्ड प्रक्रिया संहिता, भारतीय दण्ड संहिता और भारतीय साक्ष्य अधिनियम। (200 अंक)

Criminal Law: Criminal Procedure Code, Indian Penal Code & Indian Evidence Act. (200 marks)

Criminal Law: Criminal Procedure Code, Indian Penal Code & Indian Evidence Act.
भाग—IV / PART-IV

#### भाग—IV / PART-IV मौखिक परीक्षा / Viva-Voce

गौखिक परीक्षा के 150 अंक होंगे। मौखिक परीक्षा के लिए केवल उन्ही अभ्यर्थीगण को बुलाया जाएगा जिन्हें प्रत्येक प्रश्न पत्र में न्यूनतम 40 प्रतिशत अंक और कुल मिलाकर 50 प्रतिशत अंक प्राप्त हुए हों। किन्तु जहाँ तक आरक्षित कोटियों के उम्मीदवारों अर्थात अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों, तथा शारीरिक रूप से अपंग (दृष्टिहीन/अल्प दृष्टि) (गतिशीलता बाधित न हो)/विकलांगों का सम्बन्ध है उन्हें उत्तीर्ण होने के लिए प्रत्येक लिखित प्रश्न-पत्र में न्यूनतम 35 प्रतिशत अंक तथा कुल मिलाकर 45 प्रतिशत अंक प्राप्त करने होंगे।

Viva-voce will carry 150 marks. Only such candidates will be called for Viva-voce who have obtained 40% marks in each written paper and 50% marks in aggregate except in the case of candidates belonging to reserved categores i.e. Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Physically Handicapped (Blind/Low Vision) (mobility not to be restricted)/Orthopaedically in whose case the qualifying marks shall be 35% in each written paper and 45% in the aggregate.

2. सेवा में नियुक्ति हेतु संस्तुत किये जाने के लिए मौखिक परीक्षा में सामान्य कोटी के उम्मीदवारों का आवश्यक रूप से न्यूनतम 50 प्रतिशत अर्हता अंक तथा आरक्षित कोटियों के अर्थात अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों एवं शारीरिक रूप से अपंग (दृष्टिहीन/अल्प दृष्टि) (गतिशीलता बाधित न हो)/विकलांग उम्मीदवारों का आवश्यक रूप से न्यूनतम 45 प्रतिशत अर्हता अंक प्राप्त करने होंगे।

A candidate of General Category must secure minimum 50% marks and a candidate of Reserved Category i.e. Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Physically Handicapped (Blind/Low Vision) (mobility not to be restricted)/Orthopaedically must secure minimum 45% marks in Viva-Voce to be eligible for being recommended for appointment to the service.

3. मौखिक परीक्षा के अंक मुख्य परीक्षा (लिखित) में प्राप्त हुए अंकों में जोड़ दिए जायेंगे तथा दोनों को जोड़ने से प्राप्त अंकों के अनुसार अभ्यर्थी का योग्यताक्रम निर्धारित किया जाएगा।

The marks obtained in the Viva-voce will be added to the marks obtained in the Main Examination (Written) and the Candidate's position will depend on the aggregate of both.

(**वी.पी. वैश)** (V.P. VAISH) महानिबंधक

REGISTRAR GENERAL

# INSTRUCTIONS HOW TO FILL THE DJSE REGISTRATION FORM

#### **DJSE Registration Form**

The DJSE Registration Form in the envelope is already folded in a particular manner. Please ensure that after filling this form, it is folded exactly in the same manner and kept in the same envelope. Do not staple the Registration Form with other enclosures.

You should start filling the DJSE Registration Form, only after reading and understanding the instructions completely. **Use only HB Pencil for filling the form and shading the ovals.** Use soft rubber / eraser if you want to erase shading over an oval. Avoid multiple shading of ovals in a column as the scanning machine ignores multiple shading.

It is your personal responsibility to ensure correctness in filling this form. Please remember incorrect filling up of form will result in wrong information getting stored in the computer. This will end up in the loss of your identity.

Each item mentioned hereunder relates to corresponding item of the DJSE Registration Form. Filling up of all specific items in the DJSE Registration Form. Refer sample copy in pages 7-8 where specific items are marked with numbers.

#### 1. DJSE REGISTRATION FORM NUMBER

DJSE Registration Form Number is provided on the top corner of the DJSE Registration Form. Under this item a 6 digit DJSE Registration Form Number is given. Below this number in the same item 6 empty boxes are provided. Fill these boxes with all digits of the DJSE Registration Form No. After filling these digits from left to right, shade the corresponding digits in the ovals.

#### 2. NAME OF THE CANDIDATE

Immediately under this item 26 blank boxes are given. Fill these boxes with letters of alphabets forming your name in the same manner as you write your name normally. Leave a blank box to separate parts of your name. After filling these boxes, find the appropriate alphabets in the column below the box pertaining to each alphabet and shade appropriate oval containing the alphabet.

#### 3. FATHER'S /HUSBAND'S NAME

Immediately under this item 20 blank boxes are given. Fill these boxes with letters of alphabets forming your father's/husband's name in the same manner as you write their name normally. Leave a blank box to separate parts of the name. After filling these boxes, find the appropriate alphabets in the column below the box pertaining to each alphabet and shade appropriate oval containing the alphabet.

# 3a. FATHER'S/HUSBAND'S PLACE OF DOMICILE

Immediately under this item 18 blank boxes are given. Fill these boxes with letters of alphabets forming your father's/husband's place of domicile. After filling these boxes, find the appropriate alphabets in the column below the box pertaining to each alphabet and shade appropriate oval containing the alphabet.

#### 4. DATE OF BIRTH

Three blocks consisting of two boxes each are provided for date of birth. First two boxes for the birth Date, second two boxes for the birth Month and third two boxes for the birth Year. Fill the same in the boxes and shade the appropriate ovals in the columns.

#### 5. ARE YOU MARRIED?

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only.

# 5a. IF YES WHETHER YOU HAVE MORE THAN ONE WIFE LIVING?

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only.

or

# 5b. IF YES, YOU ARE MARRIED TO A PERSON HAVING ALREADY A WIFE LIVING

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only.

#### 6. ARE YOU A LAW GRADUATE?

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only and write the same in the box.

#### 7. ARE YOU A CITIZEN OF INDIA?

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only.

#### 8. CATEGORY

One oval each is provided for categories "SC", "ST" and "Others". Shade the appropriate oval.

#### 9. ARE YOU PHYSICALLY HANDICAPPED?

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only. In case of "Yes" then you have to indicate the type of disability from amongst the options given as "Blind/Low Vision" (Mobility not to be restricted) or "Orthopaedic" [OA-one arm affected (Right or Left), OL-one leg affected (Right or Left), BL-Both legs affected but not arms].

#### 10. PARTICULARS OF EXAMINATION PASSED

Below this item 4 blocks are given. In the first block (Examination or Degree) ovals are provided after "10th", "10+2", "Graduation (Degree in Law)" and "Post-Grad.". Shade the appropriate oval. In next 4 blocks, 2 boxes are provided each for your percentage of marks at "10th", "10+2", "Graduation (Degree in Law)" and "Post Grad.". The rounded off % to two digits must be filled at these places and shade the corresponding ovals.

### 11. WHETHER YOU HAVE BEEN EX-SERVICEMAN/EMERGENCY/SHORT SERVICE COMMISSIONED OFFICER FOR FIVE YEARS?

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only and write the same in the box.

# 12. WHETHER YOU ARE IN EMPLOYMENT OR NOT?

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only and write the same in the box.

# 13. WHETHER YOU ARE PRACTISING AS AN ADVOCATE IN INDIA?

Under this item ovals provided immediately after "Yes" and "No". Shade an appropriate oval pertaining to you only and write the same in the box.

#### 14. CANDIDATE'S NAME AND ADDRESS

Use ball point pen to fill your complete name and address in capital letters with PIN code. This is just for reference. However, data furnished at Item Nos. 2 and 18 will only be captured and used.

#### 15. CANDIDATE'S SIGNATURE

Sign with ball point pen within the box, preferably black pen.

#### 16. PHOTOGRAPH

Paste your good quality latest photograph of size 4.5 cm  $\times$  3.5 cm. Make sure to paste the photograph within the given space. Do not cover the form number.

#### 17. DJSE REGISTRATION FORM NUMBER

This is the same number as provided on the right top corner of the Registration Form.

#### 18. ADDRESS

At the back of the form, there are 80 boxes provided for address. Fill these boxes with your present address. After filling these boxes, find the appropriate alphabets in the column below the box pertaining to each alphabet and shade appropriate oval containing the alphabet. Do not repeat your name while filling up the address.

#### 19. PIN CODE

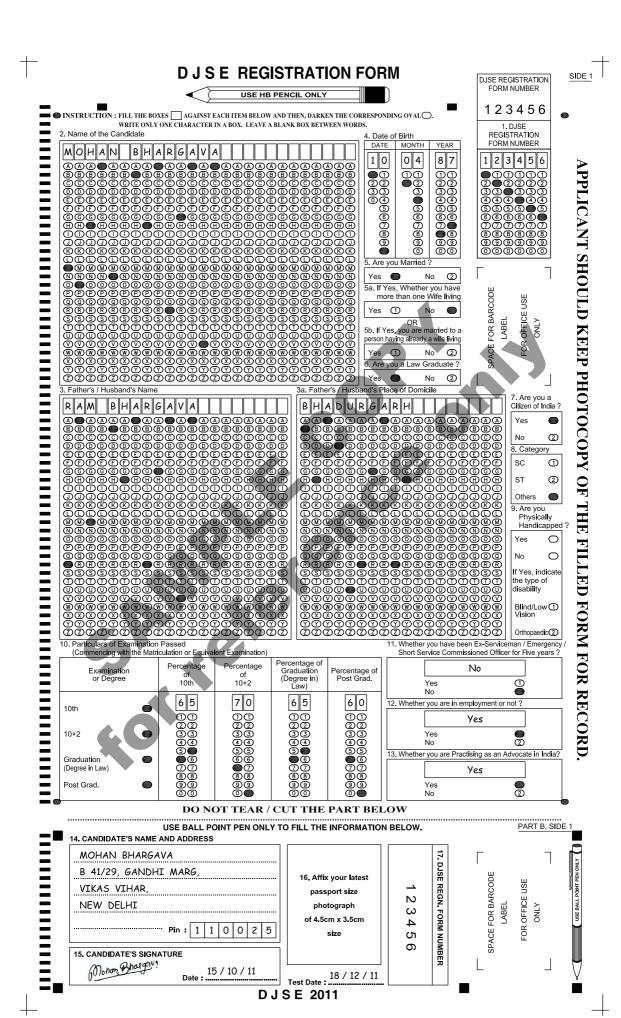
Under this item 6 boxes are provided to fill your address PIN Code.

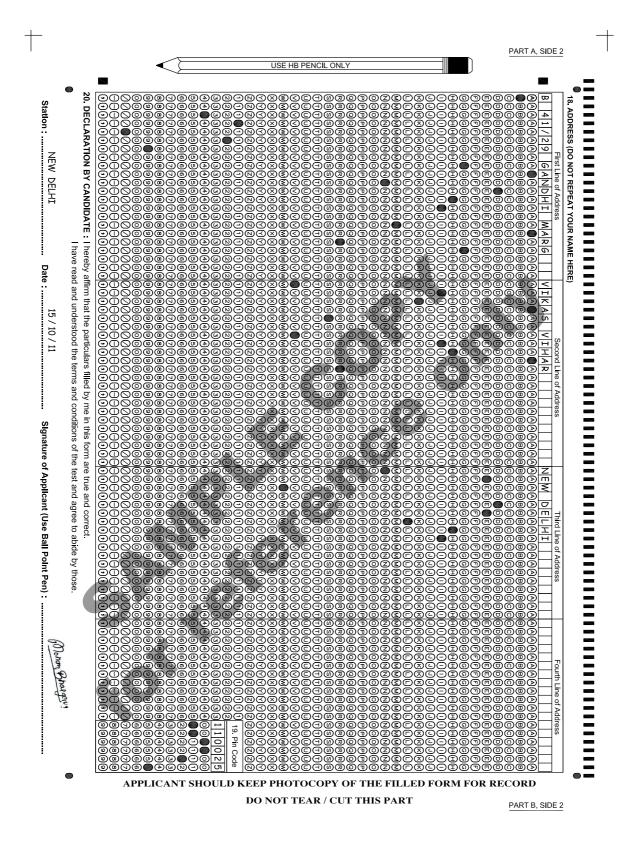
#### 20. DECLARATION BY CANDIDATE

In the box provided for the candidate's signature, put your signature using Ball Point pen after reading the declaration. Also write the date on which you have signed the form.

#### **PERFORATION**

A perforation is given at the lower half of DJSE Registration Form. **DO NOT DETACH OR TEAR THIS PERFORATION.** 





# **DJSE 2011**

# INSTRUCTIONS FOR FILLING UP OPTICAL MARK READER (OMR) ANSWER SHEET

### **Marking the Answer Sheet**

Answer sheets are scanned by machine and scores computed. Accuracy in scoring is dependent on the examinees marking their answer sheets properly and the completeness of their erasures when used. Therefore, accurate scoring is dependent on your strict adherence to the following procedures:-

Answer sheet has three parts; Part A, Part B and Part C, Part A is to be filled in ink. **Part B and Part C should be filled with Pencil only.** The method of filling the answer sheet is given as under (refer to sample attached.)

### PART A (To be filled in ink)

1. Name	Restrict your name to the boxes given in the form.
2. Date of Birth	Enter as applicable (Example - 10 April 1987)
3. Address	Enter your complete address
4. Test Date	Enter Test Date (Example 18, December 2011)
5. Candidates Signature	This is to be signed in front of the invigilator

## PART B (To be shaded with HB pencil only)

6. Name of the Candidate	Restrict your name to the boxes given in the form.
7. Booklet Series	To be filled as applicable (Given on Question Paper)
8. Centre Code	Enter your centre code as applicable (Ex. 120)
9. Registration Number	Enter 6 digit DJSE Registration Number.
10. Examination Roll No.	Fill the Roll Number as given in your admit card. Example: 120005601 (to be filled from left to right).

### PART C (Reverse Side) - To be shaded only in HB Pencil

Ensure that you have filled and signed side 1 and thereafter fill the answers exactly as per the questions given or else your answers are likely to be evaluated wrong.

The method of shading the circles has been indicated in "Important Instructions" on Side 1 of the answer sheet and these must be strictly followed.

**Note**: It is your responsibility to make certain that you understand and follow the directions for completing your answer sheet.

